

GmbH & Co KG, Johann Huber Spedition und Transportgesellschaft mbH, Keimelmayr Speditions- u. Transport GmbH, »Spedpack«-Speditions- und Verpackungsgesellschaft mbH, Thomas Spedition GmbH, Koch Spedition GmbH, Maximilian Schludermann als Insolvenzverwalter über das Vermögen der Kubicargo Spedition GmbH, Kühne + Nagel GmbH, Lagermax Internationale Spedition Gesellschaft mbH, Morawa Transport GmbH, Johann Ogris Internationale Transport- und Speditions GmbH, Traussnig Spedition GmbH, Treu Speditions-gesmbH, Spedition Anton Wagner GmbH, Gebrüder Weiss GmbH og Marehard u. Wuger Internat. Speditions- u. Logistik GmbH

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Må en virksomheds tilsidesættelse af artikel 101 TEUF sanktioneres med en bøde, såfremt virksomheden befandt sig i en vildfarelse med hensyn til lovligheden af dens adfærd, og denne vildfarelse ikke kan tilregnes den?

Såfremt spørgsmål 1 besvares benægtende:

- 1a) Kan virksomhedens vildfarelse med hensyn til retmæssigheden af dens adfærd ikke tilregnes den, såfremt virksomheden har henholdt sig til et råd fra en juridisk rådgiver med erfaring i konkurrenceret, og virksomheden hverken umiddelbart eller efter den efterprøvelse, som med rimelighed kunne forventes af virksomheden, kunne erkende rådets urigtighed?
 - 1b) Kan virksomhedens vildfarelse med hensyn til retmæssigheden af dens adfærd ikke tilregnes den, såfremt virksomhedens har stølet på rigtigheden af en afgørelse fra en national konkurrencemyndighed, som alene havde bedømt den pågældende adfærd efter national ret og erklæret den lovlig?
- 2) Er de nationale konkurrencemyndigheder beføjet til at fastslå, at en virksomhed har deltaget i et kartel, der har overtrådt Unionens konkurrenceregler, såfremt virksomheden ikke kan pålægges bøde, fordi den har søgt om anvendelse af kronvidnereglerne?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal da Relação de Lisboa (Portugal) den 3. januar 2012 — Ordem dos Técnicos Oficiais de Contas mod Autoridade da Concorrência

(Sag C-1/12)

(2012/C 89/18)

Processprog: portugisisk

Den forelæggende ret

Tribunal da Relação de Lisboa

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Ordem dos Técnicos Oficiais de Contas

Sagsøgt: Autoridade da Concorrência

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal et organ som Ordem dos Técnicos Oficiais de Contas (OTOC) med henblik på anvendelsen af Fællesskabets konkurrenceregler (uddannelsesmarkedet) som helhed anses for en virksomhedssammenslutning? Skal artikel 101, stk. 2, TEUF i givet fald fortolkes således, at et organ, der som OTOC i overensstemmelse med de retlige krav udsteder almindeligt gældende bindende regler vedrørende obligatorisk uddannelse af autoriserede bogholdere til sikring af, at borgerne modtager en pålidelig kvalitetsydelse, også er omfattet heraf?
- 2) Hvis et organ som OTOC er retligt forpligtet til at gennemføre et system med obligatorisk uddannelse for dets medlemmer, kan den nugældende artikel 101 TEUF da fortolkes således, at bestemmelsen muliggør en anfægtelse af indførelsen af et uddannelsessystem, som OTOC er retligt forpligtet til at indføre, og af det regulativ, hvorved systemet gennemføres, for så vidt som OTOC blot foretager en gennemførelse af forpligtelsen, der nøje følger de retlige krav? Eller falder en sådan problemstilling derimod uden for artikel 101 TEUF's anvendelsesområde, og skal den vurderes på grundlag af den nugældende artikel 56 TEUF ff.?
- 3) Er den nugældende artikel 101 TEUF og 102 TEUF, under hensyn til at genstanden for Wouters-dommen ⁽¹⁾ såvel som for andre tilsvarende domme var regulering med indflydelse på den pågældende erhvervssammenslutnings erhvervsdrivende medlemmers økonomiske virksomhed, til hinder for en regulering på området for uddannelse af autoriserede bogholdere, der ikke har direkte indvirkning på disse erhvervsdrivendes økonomiske virksomhed?
- 4) Kan en erhvervssammenslutning i lyset af Unionens konkurrenceret (på uddannelsesmarkedet) for udøvelse af erhvervet kræve bestemte former for uddannelse, som kun erhvervssammenslutningen udbyder?

⁽¹⁾ Domstolens dom af 19.2.2002, sag C-309/99, Sml. I, s. 1577.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Conseil d'État (Frankrig) den 2. januar 2012 — Syndicat OP 84 mod Office national interprofessionnel des fruits, des légumes, des vins et d l'horticulture (VINIFLHOR), som er indtrådt i de rettigheder, der tilkommer ONIFLHOR

(Sag C-3/12)

(2012/C 89/19)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Conseil d'État